

## **Yoxin Carta Que Dicjin Pablo Para Ixin Chojni Ngain Ciudad De Tesalónica**

*Pablo co xicompañeroe chjé na joajna chojni  
ngain nihngo Tesalónica*

<sup>1</sup> Janha, Pablo na, conixin Silvano co Timoteo rroanha carta jihi para ngain chojni que ditticaon Jesucristo ngain ciudad de Tesalónica, co chojni mé te ngain Dios Ndodá na co ngain Jesucristo, tti chonda cain joachaxin.

<sup>2</sup> Dios Ndodá na co Jesucristo, tti chonda cain joachaxin, sinchençaon nganji ra co rrochjá ra tti çhjoin que tsonohe ansean ra.

*Are Jesucristo tsí, Dios sinchejuzgá cain chojni*

<sup>3</sup> Janha na chonda na que sanjo na gracias ngain Dios para ixin jaha ra cainxin nchanho. Jamé jiquininxin sinttaha na ixin jaha ra icha co icha ditticaon ra Jesucristo co cai ixin jaha ra icha co icha rinao chó ra naná ra.

<sup>4</sup> Mexinxin janha na chahna na nichja na ngain icha ningoe Dios de ixin tti paciencia que jaha ra chonda ra co ixin jaha ra nacoa ditticaon ra ngain Dios, masqui anto tsje tangui conha ra.

<sup>5</sup> Cain jihi tjago ixin Dios ná juez jian ixin jehe nchegonda cain cosa tangui mé para que jaha ra siquininxin ra sintte ra tti lugar que Dios tsetonha.

<sup>6</sup> Cai jehe Dios sinchehe inchin jiquininxin ixin rrorroanha cosa tangui ngain tti chojni que tenchehe na cosa tangui nganji jaha ra.

<sup>7</sup> Co ján na que anto tangui toan na, Dios sanjo joachaxin para tasehe tti anto tangui mé are Jesús, tti chonda cain joachaxin, tsixin de ngajni ngacjan neje xohi conixin ángel de jehe que chonda tsje joachaxin.

<sup>8</sup> Tsí para rrochjé castigo tti chojni que chonxinha de ixin Dios co ni ditticaonha na tti jian joajna de ixin Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na.

<sup>9</sup> Chojni jiji ndasitján ansén na para cainxin tiempo co satsjixin na de ngattoxon con jehe tti chonda cain joachaxin co de glorié jehe co de ngain joachaxín jehe

<sup>10</sup> are jehe tsí ngain nchanho mé para tsosayehe co soan admirado de ixin chojni que vitticaon jehe. Cainxin jaha ra sintte ra nttiha nchanho mé cai ixin ovitticaon ra tti janha na ndattjo ra.

<sup>11</sup> Mexinxin janha na nttatsán na ñao Dios para ixin jaha ra cainxin tiempo. Danchiá na Dios para tsentoxinhi vidá ra para sintte ra inchin jiquininxin chojni que jehe ovayé. Co cai nttatsán na ñao Dios ixin jehe sinchegonda joachaxin para sinchejian ra inchin jaha ra rinao ra co para tsjenguijna jaha ra sinchehe ra cain cosa que jaha ra nchehe ra para ixin Jesucristo.

<sup>12</sup> Jañá nombré Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, tsosayehe nombre nganji ra, co jehe sinttasayaha jaha ra cai. Jiji tti tsonhe ixin anto jian Dios conixin Jesucristo, tti chonda cain joachaxin.

## 2

### *Xí anto jianha que tsí antes que tsí Jesús*

<sup>1</sup> Janché janha rrondačhjan de ixin are tsí Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, co are sigatse na co sontte na ngain jehe. Nttatsanha na ñao ra,

<sup>2</sup> ttentoxinha ra tti jian řaxaon ra co ni řaonha ra are ná chojni rrondattjo ra ixin nchaoen Jesucristo ojoí nchaon. Co puede ná chojni rrondačo ixin Dios coetonhe mé, o puede ná chojni que tsinhi ra jinichja ngain anto tsje chojni ixin queřén nchehe na, o puede jaha ra sayehe ra ná carta co chojni ndačo ixin janha na cjin na carta mé, co ndoaha.

<sup>3</sup> De cain yá dittoaxinha ra sinttayaxin ra na ni ná. Ixin saho que tsí nchanho yá chonda que tsonhe yó cosa: saho tsje chojni rroningaconhe na Dios, cottimeja rrořago ná xí anto jianha, co xí mé chonda que tsji ngain infierno.

<sup>4</sup> Xí jihi rroningaconhe xa cainxin tti ditticaon Dios co cain cosa que jiquininxin tsosayehe. Co xí jihi hasta siguehe xa ngain ningoe Dios icha importante como si jehe xa rrocji xa Dios, co jehe xa rrondačo xa ixin jehe xa Dios xa.

<sup>5</sup> ¿Ařaxaonha ra are janha řa joarihi nganji ra, janha vandattjo ra cain jihi?

<sup>6</sup> Co jai jaha ra onoha ra quehe tančhjandaha xí mé para tsí xa. Jehe xa čoha tsí xa icha saho que mero nchaoen xa.

<sup>7</sup> Tsje cosa jianha que sinchehe xí mé, ojí. Pero cain tti tsonhe řa čoha tsonhe hasta tsajandaja tti jicayacoen jai.

<sup>8</sup> Cottimeja tsononxin xí anto jianha jiha, co Jesús, tti chonda cain joachaxin, nasoexon xí mé jecho sanotte Jesús xa conixin rroha Jesús co ndarroxante xí mé conixin chíxo que singasán are tsí Jesús.

<sup>9</sup> Jehe xí mé tsí pero Satanás tti rrorroanha xa co tsí xa conixin tsje joachaxin co sinchehe xa tsje milagro co señal pero cain mé ndoaha ixin tsixin joachaxín Satanás.

<sup>10</sup> Co sinchegonda xa cainxin cosa jianha para sincheyexin xa chojni que sitján ansén. Co cain chojni mé sitján ansén na ixin xonhi tiempo sitticaon na Jesús, co rrochondaha na iná vida nara.

<sup>11</sup> Mexinxin Dios tsanchjanda chojni mé para sitticaon na tti ndoaha.

<sup>12</sup> Co Dios sinchecondená cainxin chojni mé ixin rrochoha na sitticaon na tti ndoa, sino que sinchexoxinhi na cosa jianha.

### *Quexén sinchehe chojni que Dios coinchiehe*

<sup>13</sup> Pero janha na cainxin tiempo chonda na que rrochjaha na gracias ngain Dios de ixin jaha ra que Dios rinao ra ixin Dios coinchiaha ra desde are saho para sayehe ra iná vida nara. Cain yá conhe ixin Espíritu Santo joinchechjian jaha ra chojni jian co ixin vitticaon ra tti ndoa.

<sup>14</sup> Dios vayaha jaha ra para ixin cain jiji de ixin tti jian joajna que janha na ndachjan na para que jaha ra tsoyaha ra conixin Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na.

<sup>15</sup> Mexinxin cain jaha ra dintte ra soji co tjañaha ra tti janha na jointtacoanha ra are joaso na nganji ra co ngain carta que janha na rroanha ra.

<sup>16</sup> Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, co Dios Ndo dá na tti rinao na co chjá na Ndo consuelo para cainxin tiempo co ttjenguijna na ján na para rrochonda na confianza ixin cain cosa tsonhe inchin jehe Ndo ndačo Ndo.

<sup>17</sup> Que Dios co Jesucristo sincheanimá ansean ra co sinttasoji ra para que cain tti rronichja ra co cain tti sinchehe ra sehe jian.

### 3

*Pablo rinao que chojni sinchetsenhe na ñao Dios para ixin jehe co xicompañeroe*

<sup>1</sup> Hermanos, nchetsenhe ra ñao Dios para ixin janha na para que tti jian joajné Jesucristo, tti chonda cain joachaxin, jaca siji ngain chojni ngoixin nontte co para que jehe na jian sayé na tti jian joajna mé. Jañá inchin jaha ra vayehe ra.

<sup>2</sup> Cai nchetsenhe ra ñao Dios para que janha na xonhi sinchena na cain xí feo que nchehe tsje cosa jianha, ixin cainxinha chojni díticaon na Dios.

<sup>3</sup> Pero Jesucristo, tti chonda cain joachaxin, ndoa nchehe cain tti ndačo co jehe sinttasoji ra co senda ra para que tti jianha xonhi sinchehe nganji ra.

<sup>4</sup> Co janha na chonda na confianza ngain Jesucristo que ixin jaha ra sinchehe ra sigue sinchehe ra cain tti janha na ttetonha ra.

<sup>5</sup> Que Jesucristo tsjenguijna ra para que tsonoha ra queñén Dios rinao ra co para rrochonda ra paciencia inchin Cristo chonda.

*Chojni chonda que nchehe xa*

<sup>6</sup> Hermanos, janha na ttetonha ra conixin joachaxín co nombré Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, que dačhjenjehe ra quexeho nirinaoha sinchehe ŝa co nisincheha tti janha na cjoagoha ra.

<sup>7</sup> Jaha ra jian noha ra queŝén sinchehe ra para sinchehe ra inchin janha na nttaha na. Ixin are janha na vintte na ngayaha ra, ŝonhi tiempo vintte na sin que jointtaha na ŝa,

<sup>8</sup> co ni joinecoaha na niotsanho ni ná chojni co cjoengaha na hna. Janha na ŝonhi tiempo jointtaha na mé, sino que jointtaha na ŝa nchanho co ttie masqui anto cončhjen na, para que ni ná jaha ra conoaha ra tangui de ixin janha na.

<sup>9</sup> Masqui janha na joichonda na derecho para que rrondattjo ra ixin rrocjenguijna ni ra, pero janha na joinaoha na jamé. Janha na jointtaha na ŝa soji para que jaha ra vicon ra co para sinchehe ra inchin janha na.

<sup>10</sup> Ixin are janha na vintte na nganji ra, ndattjo ra regla jihi: tti rinaoha sinchehe ŝa, sineha cai.

<sup>11</sup> Janha na ndachjenji na na ixin ttoha de jaha ra ncheha ra ŝa co atto rinao ra que ŝonhi sinchehe ra.

<sup>12</sup> Ngain chojni mé tettetonha na conixin joachaxín co nombré Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, que sinchehe chojni mé ŝa čhjoin para que sacha na tti sine na.

<sup>13</sup> Hermanos, dinttecončhjenha ra de nchehe ra tti jian.

<sup>14</sup> Si čhonja chojni čhoha sitticaon tti janha na ndačhjan na ngain carta jihi, ttjiho ra cuidado

quensen mé co tatoha ra para que tsosoé chojni mé.

<sup>15</sup> Pero ningacoenha ra chojni mé, sino que chjehe ra chojni mé consuelo como si rrocji ná xanchó ra.

*Pablo joexin cjin carté*

<sup>16</sup> Co Jesucristo, tti danjo tti čhjoin que tonohé ansén ni, sanjo tti čhjoin mé nganji ra para cainxin tiempo co ngain cainxin tti sinchehe ra. Que jehe Jesús sehe nganji ra cain ra.

<sup>17</sup> Janha Pablo na cjin na letra conixin rana ngain tti joexinxin carta jihi para ixin jaha ra. Janhi nntafirmá cain cartana, co janha cjin na.

<sup>18</sup> Que Jesucristo, tti chonda cain joachaxin para ixin ján na, sinchénchaon nganji cain ra. Amén.

**Tti jian joajné Jesucristo**  
**New Testament in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco**  
copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Marcos Tlalcoyalco Popoloca (Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, Tlalcoyalco [pls], Mexico

**Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoloca, San Marcos Tlalcoyalco

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

a23ba35e-b016-5f67-a705-694e460cf18a